

PUSH CARE WRIST BRACE

INTRODUCTION

Push care products provide solutions when your freedom of movement is restricted by an injury or disorder. Approved by physicians and scientists.

Your new wrist brace is a Push care product, characterised by a high level of effectiveness, comfort and quality. The Push care wrist brace offers pain relief and a sense of greater stability by means of adjustable pressure.

Push care products are innovative and are manufactured for you with great care.

This ensures maximum security and carefree use.

Read the product information carefully before you use the Push care wrist brace.

If you have any questions, please consult your reseller or send an e-mail to info@push.eu.

PRODUCT CHARACTERISTICS

Your Push care wrist brace provides compression around the wrist, improving the sense of stability of the joint. This compression can be adjusted as needed. The wrist joint is not immobilised, leaving you sufficient freedom of movement to carry out activities. The palm of the hand is left free, to allow a proper grip.

So-called comfort zones of padded material have been created around vulnerable areas of the wrist. A proper anatomic fit contribute to the brace remaining in position during movements.

The brace is made of Sympress™, a high-quality comfortable material. The use of microfibres makes the inside feel soft and keeps the skin dry. The Push care wrist brace is easy to apply and can be washed without any problem.

INDICATIONS

- Slight strain complaints in the wrist
- Slight distortion
- Slight residual instability
- Mild arthritis
- Slight rheumatoid complaints

There are no known disorders where the brace cannot or should not be worn. In the case of poor blood circulation in the limbs, a brace may cause hyperaemia.

Avoid applying the brace too lightly in the beginning.

Pain is always a sign of warning. If the pain persists or complaints deteriorate, it is advisable to consult your doctor or therapist.

DETERMINING SIZE / FITTING

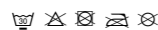
The wrist brace is available in 4 sizes. Measure the circumference of the wrist as shown in the illustration on the packaging. The table on the packaging shows the correct brace size for your wrist.

A The correct fitting sequence is determined by the increasing molecule symbols on the wrist brace. Slide the base around the hand until it reaches the thumb. Close the first fastening around the wrist.

B Wrap the long strap around the wrist to apply the required compression to the wrist.

C Close the hook and loop fastener.

WASHING INSTRUCTIONS



Before washing, close the hook and loop fasteners to protect the brace and other laundry.

The brace can be washed at temperatures up to 30°C, on a delicate fabrics cycle or by hand. Do not use any bleaching agents.

A gentle spin-dry cycle can be used: after this, hang the brace up to dry in the open air (not near a heating source or in a tumble drier).

To extend the brace's service life, it should be dried after use, if necessary, before being stored.

IMPORTANT

- Proper use of the Push brace may require diagnosis by a doctor or therapist.
- Optimal functioning can only be achieved by selecting the right size. Fit the brace before use, to check its size. Your reseller's professional staff will explain the best way to fit your Push brace. Save the product information, to be able to reread the fitting instructions later.
- Consult a specialist if the product requires individual adaptation.
- Check your Push brace each time before using for signs of wear or ageing of parts or seams. Optimal performance of your Push brace can only be guaranteed if the product is fully intact.

PUSH CARE HANDGELENKBANDAGE

EINLEITUNG

Push Care Produkte bieten Lösungen bei Einschränkung Ihrer Bewegungsfreiheit durch Verletzung oder Funktionsstörung. Empfohlen von Ärzten und Wissenschaftlern.

Ihre neue Handgelenkbandage ist ein Push Care Produkt, das sich durch hohe Wirksamkeit, Komfort und Qualität auszeichnet. Die Push Care Handgelenkbandage bietet Schmerzreduzierung und das Gefühl von mehr Stabilität durch einstellbaren Druck.

Push Care Produkte sind innovativ und werden mit größter Sorgfalt für Sie hergestellt. Dies gewährleistet größte Sicherheit und sorgenlose Benutzung.

Lesen Sie sorgfältig die Produktinformationen, bevor Sie die Push Care Handgelenkbandage verwenden. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder schicken Sie eine E-Mail an info@push.eu.

PRODUKTEIGENSCHAFTEN

Ihre Push Care Handgelenkbandage sorgt für Druck rund um das Handgelenk und verbessert so das Stabilitätsgefühl. Dieser Druck kann individuell angepasst werden. Das Handgelenk ist nicht vollständig fixiert, so dass Sie über ausreichende Bewegungsfreiheit verfügen, um Ihren Tätigkeiten nachzugehen. Die Handfläche bleibt frei, um Ihnen das Greifen zu ermöglichen.

Sogenannte Komfortzonen aus gepolstertem Material wurden um empfindliche Stellen des Handgelenks herum eingebaut. Eine gute anatomische Passform trägt dazu bei, dass die Bandage bei Bewegungen nicht verrutscht.

Die Bandage besteht aus Sympress™, einem hochqualitativen komfortablen Material. Die Verwendung von Mikrofasern sorgt für eine weiche Innenseite und hält die Haut trocken. Die Push Care Handgelenkbandage ist leicht anzulegen und kann problemlos gewaschen werden.

INDIKATIONEN

- Überlastung des Handgelenks
- Leichte Distorsion
- Leichte Distorsionen
- Leichte Arthrose
- Leichte Rheumabeschwerden

Es sind keine Beschwerden bekannt, bei denen die Bandage nicht getragen werden kann oder sollte. Bei schlechter Durchblutung der Glieder kann eine Bandage zu Hyperämie führen. Vermeiden Sie es, die Bandage anfänglich zu fest anzulegen.

Schmerz ist immer ein Warnsignal. Wenn der Schmerz anhält oder die Beschwerden sich verschlimmern, ist es ratsam, einen Arzt oder Therapeuten aufzusuchen.

ANMESSEN/ANLEGEN

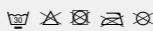
Die Handgelenkbandage ist in 4 Größen erhältlich. Messen Sie den Umfang Ihres Handgelenks, wie auf der Packung abgebildet. Anhand der Tabelle auf der Verpackung bestimmen Sie die korrekte Bandagengröße für Ihr Handgelenk.

A Die korrekte Reihenfolge des Anlegens wird durch die zunehmenden Molekülsymbole auf der Handgelenkbandage festgelegt. Streifen Sie die Bandage über Ihre Hand bis zum Daumen. Dabei liegt der schmale Steg zwischen Daumen und Zeigefinger. Verschieben Sie den ersten Verschluss auf der Oberseite des Handgelenks.

B Wickeln Sie nun das lange Band um das Handgelenk herum, um den erforderlichen Druck auf das Handgelenk zu erzeugen.

C Schließen Sie den Klettverschluss.

WASCHHINWEISE



Schließen Sie vor dem Waschen den Klettverschluss, um die Bandage und andere Wäsche zu schützen.

Die Bandage kann bei bis zu 30°C im Schonwaschgang oder von Hand gewaschen werden. Keine Bleichmittel verwenden.

Ein leichtes Schleudersprogramm kann angewendet werden. Hängen Sie anschließend die Bandage im Freien zum Trocknen auf (nicht in der Nähe von Heizkörpern oder im Wäschetrockner trocknen).

Um die Lebensdauer der Bandage zu verlängern, sollte sie ggf. vor der Lagerung nach jedem Benutzen getrocknet werden.

WICHTIG

- Für die richtige Anwendung der Push Bandage kann eine Diagnose eines Arztes oder Therapeuten notwendig sein.
- Optimale Wirkung kann nur durch Auswahl der richtigen Größe erzielt werden. Probieren Sie die Bandage vor dem Kauf an, um ihre Größe zu überprüfen. Ihr Fachhändler wird Ihnen erklären, wie Sie Ihre Push Bandage am besten anprobieren. Bewahren Sie die Produktinformationen auf, um die Anweisungen zum Anlegen später nachlesen zu können.
- Wenden Sie sich an einen Fachmann, wenn das Produkt individuell angepasst werden muss.
- Prüfen Sie vor jedem Gebrauch Ihre Push Bandage auf Anzeichen von Verschleiß oder Alterung der Teile oder Nähte. Optimale Leistung Ihrer Push Bandage kann nur gewährleistet werden, wenn sich das Produkt in einem einwandfreien Zustand befindet.

PUSH CARE POLSBRACE

WOORD VOORAF

Push care producten bieden oplossingen wanneer u door een blessure of aandoening wordt beperkt in uw bewegingsvrijheid. Verantwoord door medici en wetenschappers.

Uw nieuwe polsbrace is een Push care product en wordt gekenmerkt door een hoog niveau van effectiviteit, comfort en kwaliteit. De Push care Polsbrace biedt pijnverlichting en een verbeterd stabiliteitsgevoel door middel van instelbare druk.

Push Care producten zijn innovatief en worden met zorg voor u gemaakt. Dit met het oog op maximale zekerheid en een zorgeloos gebruik.

Lees de productinformatie voor het gebruik van de Push care Polsbrace aandachtig door. Met eventuele vragen kunt u terecht bij uw leverancier of kunt u stellen aan info@push.eu.

PRODUCTEIGENSCHAPPEN

Uw Push care Polsbrace biedt compressie rond het polsgewricht, waardoor het stabiliteitsgevoel in het gewricht wordt verbeterd. Deze compressie kunt u naar eigen behoefte instellen. Het polsgewricht wordt niet gemobiliseerd, waardoor u voldoende bewegingsvrijheid behoudt om uw activiteiten uit te voeren. De handpalm is vrijgelaten waardoor een goede grip behouden blijft.

Rond kwetsbare gebieden van de pols zijn zgn. comfortzones aangebracht door middel van gepolsterd materiaal. Een goede anatomische pasvorm bevordert het positiebehoud van de brace tijdens beweging.

De brace is vervaardigd van Sympress™, een hoogwaardig, comfortabel materiaal. Door het gebruik van microvezels voelt de binnenzijde zacht aan en blijft de huid droog. De Push care Polsbrace is eenvoudig aan te leggen en kan probleemloos gewassen worden.

INDICATIES

- Lichte overbelastingsklachten in het polsgewricht
- Lichte distorsie
- Lichte restinstabiliteit
- Lichte artrose
- Lichte reumatische klachten

Er zijn geen aandoeningen bekend waarbij de brace niet gedragen kan of mag worden. Bij een slechte doorbloeding van de ledematen kan een brace tot stuwige leiden. Leg de brace aanvankelijk niet te strak aan.

Pijn is altijd een waarschuwingstek. Bij aanhoudende pijn of verergering van de klachten is het raadzaam uw behandelend arts of therapist te raadplegen.

AANMETEN / AANLEGGEN

De polsbrace is verkrijgbaar in vier maten. Meet de omtrek van de pols zoals aangegeven in de tekening op de verpakking. In de tabel op de verpakking vindt u de juiste bracemaat behorende bij uw polsometrk.

A De juiste aanlegvolgorde wordt bepaald door de oplopende molecuulsymbolen op de brace.Schuif de basis om de hand tot deze aansluit op de dum.Stuif de eerste sluiting rond de pols.

B Wikkel de lange band rondom de pols, zodat de juiste compressie op het polsgewricht wordt geboden.

C Sluit het klettenband.

ONDERHOUDSVOORSCHRIFT



Sluit de klettenbanden voor het wassen ter bescherming van de brace en ander wasgoed.

De brace kan gewassen worden bij maximaal 30°C, fijne was of handwas. Gebruik tijdens het wassen geen bleekwater.

De brace mag licht gecentrifugeerd worden: hang de brace daarna in de open lucht te drogen (niet bij de verwarming of in een droogtrommel).

Voor een lange levensduur is het belangrijk uw brace na gebruik, indien nodig, eerst te laten drogen, alvorens deze op te bergen.

BELANGRIJKE INFORMATIE

- Voor een juist gebruik van uw Push brace kan een diagnose door een arts of therapist noodzakelijk zijn.
- Voor een optimale functie is een juiste maatkeuze essentieel. Past u daarom vóór aankoop uw brace om de maat te controleren. Het vakkundige personeel van uw verkooppunt legt u uit hoe u uw Push brace optimaal aanlegt. Bewaar de productinformatie zodat u later de aanleginstructies kunt nalezen.
- Raadpleeg de vakspecialist indien het product individuele aanpassingen vereist.
- Controleer vóór elk gebruik van uw Push brace of er geen slijtage of veroudering aan onderdelen of stiknaden waarneembaar is. Een optimale functie van uw Push brace is alleen gewaarborgd indien het product volledig intact is.

POIGNET DE MAINTIEN PUSH CARE

INTRODUCTION

Les produits Push care vous apportent des solutions lorsque votre liberté de mouvement a été restreinte par une blessure ou par un trouble. Approuvés par les médecins et par les scientifiques.

Votre nouveau poignet de maintien est un produit Push care se caractérisant par un haut niveau d'efficacité, de confort et de qualité. Le bandage de poignet Push care apporte un soulagement de la douleur et une sensation de plus grande stabilité supplémentaire grâce à la compression réglable.

Les produits Push care sont innovateurs et fabriqués pour vous avec un grand soin. Une sécurité maximale et une utilisation sans souci sont ainsi garanties.

Lisez attentivement les informations du produit avant d'utiliser le poignet de maintien Push care. Si vous avez des questions, veuillez consulter votre revendeur ou envoyer un e-mail à info@push.eu.

CARACTERISTIQUES DU PRODUIT

Votre poignet de maintien Push care exerce une pression autour du poignet, améliorant ainsi la stabilité de l'articulation. Cette pression peut être réglée si nécessaire. L'articulation du poignet n'est pas immobilisée, ce qui vous laisse une liberté de mouvement suffisante pour effectuer vos activités. La paume de la main est libre pour permettre une bonne saisie des objets.

Des bandes de confort en matière rembourrée ont été prévues autour des zones vulnérables du poignet. Un ajustement anatomique approprié fait que le poignet de maintien reste en position quand vous êtes en mouvement.

Le poignet de maintien est fait en Sympress™, une matière confortable de haute qualité. L'utilisation de microfibres rend l'intérieur doux et maintient la peau sèche. Le poignet de maintien Push care est facile à appliquer et se lave sans aucun problème.

INDICATIONS

- Légères douleurs lancinantes au poignet
- Légère déformation
- Légère instabilité résiduelle
- Arthrose modérée
- Légères douleurs rhumatoïdes

Il n'existe aucun trouble connu interdisant ou rendant impossible le port du poignet de maintien. En cas de faible circulation du sang dans les membres, un poignet de maintien peut provoquer une hyperémie. Evitez de serrer le poignet de maintien trop fort au début.

La douleur est toujours un signal d'avertissement. Si la douleur persiste ou si les symptômes augmentent, il est recommandé de consulter votre médecin ou votre thérapeute.

DETERMINATION DE LA TAILLE / AJUSTAGE

Le poignet de maintien est disponible en quatre tailles. Mesurez la circonférence du poignet comme le montre l'illustration sur l'emballage. Le tableau se trouvant sur l'emballage vous indique la taille qui convient à votre poignet.

A L'ordre d'ajustage correct est déterminé par les symboles de molécule croissants sur le poignet de maintien. Glissez la base autour de la main jusqu'à ce qu'elle atteigne le pouce.Fermez la première attache autour du poignet.

B Enroulez la longue bande autour du poignet pour exercer la pression requise sur celui-ci.

C Fermez la fermeture à boucles et à crochets .

INSTRUCTIONS DE LAVAGE



Avant le lavage, fermez les fermetures à boucles et à crochets afin de protéger le bandage et l'autre linge.

Le poignet de maintien peut être lavé à des températures allant jusqu'à 30°C, avec un programme pour linge délicat ou à la main. N'utilisez aucun agent de blanchissement.

Un cycle d'essorage doux peut être utilisé : ensuite, faites sécher le poignet de maintien à l'air libre (pas près d'une source de chaleur, ni dans un sèche-linge).

Pour prolonger la durée de vie du poignet de maintien, celui-ci devrait être séché après avoir été utilisé et, au besoin, avant d'être rangé.

IMPORTANT

- Utilisation appropriée du poignet de maintien Push peut nécessiter le diagnostic d'un docteur ou d'un thérapeute.
- Son fonctionnement optimal ne peut être obtenu que si vous choisissez la bonne taille. Essayez le poignet de maintien avant de l'acheter afin de vérifier la taille. Le personnel professionnel de votre revendeur vous expliquera la meilleure manière d'ajuster votre poignet de maintien Push. Conservez les informations de produit afin de pouvoir relire les instructions d'ajustage ultérieurement.
- Consultez un spécialiste si le produit exige une adaptation individuelle.
- Vérifiez votre poignet de maintien Push avant chaque utilisation afin de détecter tout signe d'usure ou de vieillissement des pièces ou des coutures. L'efficacité de votre poignet de maintien Push ne peut être garantie que si le produit est parfaitement intact.

POLSIERA PUSH CARE

INTRODUZIONE

I prodotti Push Care offrono valide soluzioni quando la vostra libertà di movimento è limitata da una lesione o da un disturbo. Sono inoltre approvati da medici e ricercatori.

La vostra nuova polsiera è un prodotto Push Care, che si contraddistingue per l'alto livello di efficacia, comfort e qualità. La polsiera Push care aiuta ad alleviare il dolore dando una sensazione di maggiore stabilità grazie alla pressione regolabile.

I prodotti Push Care sono innovativi e vengono realizzati per voi con grande cura. Ciò assicura la massima sicurezza ed un uso senza preoccupazioni.

Prima di utilizzare la polsiera Push Care, vi preghiamo di leggere attentamente le informazioni sul prodotto. Per domande e/o osservazioni, vi preghiamo di rivolgerci al vostro rivenditore di fiducia o di inviare una e-mail a info@push.eu.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

La vostra polsiera Push Care esercita una compressione intorno al polso, migliorando il senso di stabilità dell'articolazione. Questa compressione può essere regolata, se necessario. L'articolazione del polso non viene immobilizzata, lasciandovi sufficiente libertà di movimento per eseguire le normali attività. Il palmo della mano è libero, per consentirvi una presa corretta.

Attorno alle aree vulnerabili del polso sono state create delle cosiddette «zone di comfort» di materiale imbottito. La forma anatomica corretta consente al prodotto di restare in posizione durante i movimenti.

Il prodotto è realizzato in Sympress™, un materiale confortevole di alta qualità. L'uso di microfibra rende la parte interna morbida al tatto mantenendo la pelle asciutta. La polsiera Push Care è facile da applicare e può essere lavata senza alcun problema.

APPLICAZIONI

- Leggere distrazioni del polso
- Leggera distorsione
- Leggera instabilità
- Artrosi suave
- Leggeri disturbi dell'artrite reumatoide

Non vi sono disturbi noti che sconsigliano l'uso del prodotto. In caso di circolazione sanguigna insufficiente negli arti, il prodotto può causare iperemia. Evitate di applicare il prodotto stringendolo troppo all'incirca.

Il dolore rappresenta sempre un campanello di allarme. Se il dolore persiste o i disturbi peggiorano, è consigliabile consultare il vostro medico o il vostro fisioterapista.

COME STABILIRE LE GIUSTE TAGLIA

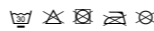
La polsiera è disponibile in 4 diverse taglie. Misurate la circonferenza del polso, come illustrato nella figura riportata sulla confezione. Nella tabella riportata sulla confezione potete individuare le dimensioni corrispondenti al vostro polso.

A La corretta sequenza di applicazione è determinata dai simboli di valore crescente stampigliati sulla polsiera. Fate scivolare la base intorno alla mano fino a raggiungere il pollice.Chiodete la prima chiusura intorno al polso.

B Avvolgete la cinghia intorno al polso, per applicare la compressione desiderata al polso.

C Chiudere la chiusura a ganccio e occhioello.

ISTRUZIONI PER IL LAVAGGIO



Prima del lavaggio, chiudere le chiusure a ganccio e occhioello per proteggere il prodotto e gli altri capi da lavare.

Il prodotto può essere lavato fino ad temperatura di 30°C, a mano o utilizzando un ciclo per tessuti delicati. Non utilizzare alcun candeggio.

È possibile utilizzare un ciclo delicato di centrifuga: una volta terminato, stendete il prodotto ad asciugare all'aria aperta (non nelle vicinanze di una fonte di calore né nell'asciugabiancheria).

Per prolungare la durata del prodotto vi consigliamo di asciugarlo dopo l'uso, se necessario, prima di conservarlo.

IMPORTANTE

- Per un corretto uso del prodotto Push, può essere necessaria la diagnosi di un medico o di un fisioterapista.
- Il funzionamento ottimale del prodotto è garantito soltanto se si sceglie la misura giusta. Provate il prodotto prima di acquistarlo, per controllare che la taglia sia adeguata. Il personale del punto vendita vi spiegherà in che modo indossare al meglio il prodotto Push. Conservate le informazioni sul prodotto, così da poterle consultare in seguito.
- Consultate uno specialista nel caso in cui il prodotto dovesse essere adattato alla vostra persona.
- Prima di usare il prodotto Push controllate sempre che non presenti segni di usura o un invecchiamento di parti o cuciture. Le prestazioni ottimali del prodotto Push possono essere garantite solo se il prodotto è completamente integro.

MUÑEQUERA PUSH CARE

INTRODUCCIÓN

Los productos Push care aportan soluciones allí en donde se ve restringida la libertad de movimientos debido a lesiones o traumatismos. Están recomendados por médicos y científicos.

La nueva muñequera es un producto Push care caracterizado por un alto nivel de eficacia, confort y calidad. El soporte para muñeca Push care ayuda a aliviar el dolor y crea una sensación de mayor estabilidad ajustando la presión.

Los productos Push care son realmente innovadores y están fabricados para usted con un esmerado cuidado. Esto asegura el máximo de seguridad y un fácil uso.

Antes de usar la muñequera Push care, lea cuidadosamente la información del producto. Si tiene alguna duda, consulte con su distribuidor o envíe un correo electrónico a info@push.eu.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

La muñequera Push care proporciona una compresión alrededor de la muñeca que mejora la sensación de estabilidad de la articulación. Esta compresión se puede ajustar según se precise. La articulación de la muñeca no queda inmovilizada, dejándole suficiente libertad de movimiento para desarrollar sus actividades normales. La palma de la mano queda libre para que pueda coger cosas.

Alrededor de los puntos vulnerables de la muñeca se han creado zonas blandas de material acolchado. Un correcto ajuste anatómico contribuye a que la muñequera se mantenga en su posición mientras se realizan movimientos.

La muñequera está hecha de Sympress™, un cómodo material de gran calidad. El uso de microfibras proporciona una sensación suave y mantiene la piel seca. La muñequera Push care es fácil de aplicar y se puede lavar sin problemas.

INDICACIONES

- Dolencias leves por distensiones en la muñeca
- Distorsión ligera
- Inestabilidad residual leve
- Artrosis suave
- Dolencias reumatoides leves

No se conocen trastornos que impidan el uso de la muñequera. En caso de problemas de circulación en los miembros, la muñequera puede provocar hiperemia. Evite colocalarla excesivamente apretada al principio.

El dolor es siempre una señal de aviso. Si el dolor continúa, es aconsejable consultar con el médico o el fisioterapeuta.

DETERMINACIÓN DEL TAMAÑO / AJUSTE

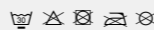
La muñequera se encuentra disponible en 4 tallas. Mida la circunferencia de la muñeca como se muestra en la ilustración. El cuadro que viene en el envoltorio muestra la talla correcta de la muñequera para su muñeca.

A El orden de colocación correcta se establece por el aumento de los símbolos moleculares en la muñequera. Deslice la base alrededor de la mano hasta llegar al dedo pulgar.Cierre la primera fijación alrededor de la muñeca.

B Enrosque la cinta larga alrededor de la muñeca para ejercer la compresión necesaria sobre la misma.

C Abroche el cierre de gancho y lazo.

INSTRUCCIONES DE LAVADO



Antes de proceder con el lavado, abroche los cierres de gancho y lazo para proteger la tapellera y otras prendas.

Se puede lavar a una temperatura de hasta 30°C en un programa de tejidos delicados o a mano. No emplee nunca agentes blanqueadores.

Se puede usar un centrifugado suave. Después tienda la muñequera para que se seque al aire (nunca cerca de una fuente de calor o con un secador).

Para alargar su vida útil, deberá secarse después de su uso y antes de guardarla.

IMPORTANTE

- Para un correcto uso de la muñequera, solicite el diagnóstico de un médico o un fisioterapeuta.
- Sólo se podrá conseguir un funcionamiento óptimo seleccionando el tamaño adecuado. Ajustése la muñequera antes de comprar

PUSH保護手首サポーター

はじめに

Push 保護製品は、動作の自由が怪我または障害によって制限される場合の解決策を提供します。これは医師と学者により承認されています。

新しい保護手首サポーターのPush 保護製品は、高水準の性能と快適性と品質を特色としています。Push care wrist brace（手首補強具）は、痛みを和らげ、調節可能な圧力によってより大きな安定性の感覚を生み出します。

Push 保護製品は、革新的でユーザーのために大きな配慮をして製造されており、これにより最大の安全と心配のない使用が確保になります。

Push保護手首サポーターを使う際には、製品情報をもよく読んでください。ご質問の場合には、販売店にお問い合わせいただくか、 info@push.euへ電子メールでご連絡ください。

製品特徴

このPush保護手首は医師の通りに加圧を施し、関節の安定感を改善します。この加圧は、必要に応じて調節することができます。手首の関節は固定されません。ユーザが活動するため十分な動作の自由を残します。また、手の適切なグリップは保持されます。

バンド材を入れたいむゆる柔らかい部分は、手首の弱い部分のみを取り囲みます。解剖学的な整合性は、動作時に適所にあるサポーターを 助けます。

サポーターは、高品質で快適な材料であるSympress™でできています。マイクロ繊維の使用で内部は柔らかい感じで皮膚の蒸れを防ぎます。Push保護 手首ブレスは、使用が簡単で問題なしに洗濯することができます。

効能

- 手首の軽い挫傷痛訴
- 軽度の捻挫
- 軽い残存性の不安定性
- 軽度の関節症
- 軽いワナチ様病訴

サポーターを着けることができないう、着けるべきではないと言う 障害の ケースはありません。四肢の血液循環がよくない場合、サポーターは充血を引き起こす場合があります。始めは、サポーターをあまりきつく適用することを避けてください。痛みは常に警告の徴候です。痛みが持続するか病訴が悪化する場合には、医師または理学療法士と相談されることをおすすめします。

サイズ・整合の決定

手首サポーターには、4つのサイズがあります。

パッケージに表示された具事例のようにして手首の周囲を測ってください。

パッケージに表示された表は、あなたに合うサポーターのサイズの参考になります。

A 正しい締まり具合は、サポーターの分子シンプルの増加度合いで決まります。

サポーターを手のまわりで親指に届くまですべらせてください。最初の留め具を手首のまわりで締め、必要と思われる力を手首に加えて、面ファスナー・バンドを閉じます。 (C)

洗たくに関して

洗たくの前には、サポーターと他の洗濯物を保護するために面ファスナーを閉じてください。

サポーターは、30度の温度の洗濯機で 注意が必要な繊維サイクルまたは手で洗剤することができます。漂白剤は使用しないでください。ゆるやかな回転乾燥サイクルは使うことができます。その後、サポーターを大気中に掛け(熱源の近くや回転乾燥機以外で)乾かしてください。

サポーターの使用を長持ちさせるため、必要に応じ使用後は保管用に乾燥するようはしってください。

重要

- Pushサポーターの適正使用には、医師または理学療法士による診断を必要とする場合があります。
- 最適な機能は、正しいサイズを選ぶことによってのみ出すことができます。購買の前に、そのサイズをチェックするために、サポーターのフィット具合を確認してください。販売店の専門家がPushサポーターを合わせるためのベストの方法をご説明します。後で合わせる際に指示 書を再読するために、製品情報を保存しておいてください。
- 製品につき個々の整合が必要な場合には、専門家にご相談ください。
- Pushサポーターを使う前には、損耗部品または縫い目のほころび等の徴候をチェックしてください。Pushサポーターの最適な効能は、製品が完全に無傷である場合にのみ保証することができます。

Push®は、オランダのNea International bv 社。
<p>I 1039-10 1 6</p>

ČESKY

ZÁPĚSTNÍ BANDÁŽ PUSH CARE

ÚVOD

Výrobky Push care představují řešení tam, kde je volnost tělesného pohybu v důsledku úrazu nebo poruchy omezená. Schvalují je lékaři i vědci.

Vaše nová zápěstní bandáž je výrobkem Push care, který je charakterizován vysokou efektívností, pohodlností a kvalitou. Zápěstní bandáž Push care nabízí díky nastavitelnému tlaku úlevu od bolesti a pocit větší stability.

Výrobků Push care je při jejich výrobě věnována největší péče a mají moderní konstrukci. Tím je zajištěna jejich maximální bezpečnost a lze je nosit zcela bez obav.

Před použitím zápěstní bandáže Push care si dobře prostudujte informace o výrobku. Pokud máte jakékoli dotazy, obraťte se laskavě na svého prodejce nebo nám zašlete e-mail na adresu: info@push.eu.

CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

Zápěstní bandáž Push care vyvíjí tlak kolem vašeho zápěstí, čímž zvyšuje pocit stability v kloubu. Tlak je možno podle potřeby upravovat. Zápěstní kloub není imobilizován, je v něm možný dostatečně volný pohyb a provozování všech činností. Lze je ponechána volná, čímž je umožněn správný úchop.

Kolem zranitelných míst v zápěstí byly vytvořeny tzv. zóny pohodlnosti podložního materiálu. K tomu, že bandáž zůstává během pohybu ve své poloze, přispívá správně volené anatomické tvarování.

Je vyrobena z vysoce kvalitního a pohodlného materiálu Sympress™. Díky tomu, že obsahuje mikrovlnáka, je materiál uvnitř měkký a udržuje pokožku suchou. Zápěstní bandáž Push care se snadno nasazuje a lze ji bez problému práť.

INDIKACE

- Mírné nárahové obtíže v zápěstí
- Mírná distorze
- Mírná reziduální nestabilita
- Mírná artróza
- Mírné reumatoidní obtíže

Není záněta žádná porucha, při které by se bandáž nedala nebo nesměla nosit. Při špatném prokrvování končetin může bandáž způsobovat hyperémii (prekrevni). Zpočátku dávejte pozor, abyste bandáž příliš neutahovali.

Bolest je vždy varovným znamením. Pokud bolest přetrvává nebo se obtíže zhoršují, je vhodné poradit se s lékařem nebo terapeutem.

STANOVENÍ SPRÁVNÉ VELIKOSTI / NASAZOVÁNÍ

Zápěstní výztuha se dodává ve 4 velikostech. Podle obrázků na obalu si změřte vhodné zápěstí. Správnou velikost vyzkoušejte pro svou ruku odečete v tabulce na obalu.

A Správné pořadí při nasazování ukazují na výztuze vzrůstající symboly molekul. Podklat posouvajte kolem ruky, dokud nedosáhne palce.Zapněte první zapínání kolem zápěstí.

B Pomocí neelastického pásu nastavte požadovaný tlak kolem zápěstí Ovířte si dlouhý pás kolem zápěstí na požadovanou kompresi a zapněte suchý zip. (C)

PRÁNÍ

🧼👕🧺🧺🧺

Před praním k ochráně bandáže i ostatního prádla uzavřete suchý zip.

Bandáž se dá práť při teplotách do 30°C v režimu jemných tkanin nebo v ruce. Bělicí přípravky nepoužívejte.

Lze použít jemné odtěrovadino. Potom nechte bandáž uschnout volně na vzduchu (nikoli poblíž zdroje tepla, rovněž ji nedávajte do bubnové sušičky).
Lze použít jemné odtěrovadino. Potom nechte bandáž uschnout volně na vzduchu (nikoli poblíž zdroje tepla, rovněž ji nedávajte do bubnové sušičky).

Abyste vám bandáž dlouho vydržela, nechte ji po použití před uložením vyschnout, pokud je navhla.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

- Ke správnému používání bandáže Push může být zapotřebí, aby lékař nebo terapeut nejprve stanovil diagnózu.
- Bandáž může fungovat optimálně pouze tehdy, vyberete-li si správnou velikost. Před koupí si bandáž vyzkoušejte, abyste si ověřili, že jste si vybrali správnou velikost. Jak se bandáž Push správně nasazuje, vám vysvětlí prodejní personál. Informace o výrobku si uschovejte, abyste se k návodu mohli později vrátit.
- Pokud výrobek vyžaduje individuální úpravu, poraďte se s odborníkem.
- Než si bandáž Push nasadíte, vždy si ji prohlédněte, abyste vás postřehli případné známky opotřebení nebo stárnutí součásti nebo švu. Optimální funkci lze u bandáže Push zaručit jen tehdy, je-li výrobek zcela neporušený.

Push® je registrovaná známka společnosti Nea International bv
<p>I 1039-10 1 6</p>

POLSKI

ORTOPEDYCZNA OPASKA OCHRONNA NADGARSTKA

WSTĘP

Produkty ochronne stanowią jedno z rozwiązań problemów związanych z przewlekłymi bólami pourazowymi. Stanowią zabezpieczenie przed urazami u osób barzdo aktywnych. Są uznawane zarówno przez lekarzy jak i pacjentów.

Opaska ochronna nadgarstka jest ochronnym produktem uciwkowym, charakteryzującym się wysoką skutecznością, jakością oraz dającą pełny komfort. Opaska nadgarstka Push care pomaga zmniejszyć ból i dziękji regulowanemu stopniowi ucisku daje poczucie większej stabilności.

Uciwkowe produkty ochronne wywarza się z ogromną dokładnością. Aby sprostać oczekiwaniom naszych klientów, opaska zapewnia swobodę ruchów przy zachowaniu maksymalnego bezpieczeństwa.
Przed użyciem opaski należy uważnie przeczytać informację dotyczącą tego produktu. Wszelkie zapytania proszę kierować do sprzedawcy lub na adres poczty elektronicznej: info@push.eu

OPIS PRODUKTU

Opaska ochronna zapewnia stabilność stawu poprzez zwiększenie nacisku. Nacisk może być regulowany w miarę potrzeb. Nadgarstek nie jest całkowicie unieruchomiony. Orzeza pozostawia wystarczającą swobodę ruchów

pozwalającą na wykonywanie różnych czynności. Aby umożliwić chwytnie przedmiotów, spodnia część dloni pozostaje wygodę.
Odpowiednie anatomiczne dopasowanie zapewnia pozostanie opaski na właściwym miejscu nawet podczas intensywnej pracy.

Opaska została wykonana z tworzywa wysokiej jakości o nazwie Sympress™. Zastosowanie mikro-włókien sprawia, że wewnętrzna jej strona jest miękka i skóra pod nią nie poci się. Opaska jest łatwa w użyciu. Można ją prać.

WSKAZANIA

- Profilaktyka przecięcia i urazowa
- Lekkie skręcenie
- Nieznaczna utrwalonea niestabilność
- Lekka artróza
- Zaburzenia reumatoidalne

W przypadku zaburzeń krążenia w kończynie może dojść do przekrwienia. W związku z tym, w początkowej fazie używania orczyz nie należy stosować zbyt mocnych zapięć.

Ból zawsze stanowi ostrzeżenie. W przypadku utrzymywania się dolegliwości bólowych lub ich nasilenia należy zgłosić się do lekarza lub rehabilitanta.

WYBÓR ROZMIARU/DOPASOWANIE

Opaska na nadgarstek dostępna jest w 4 rozmiarach. Zmierzyć obwód nadgarstka, w sposób pokazany na ilustracji na opakowaniu. Właściwy rozmiar opaski znaleźć można w tabeli na opakowaniu.

A Właściwa kolejność zakładania określona jest przez rozsave oznaczenia na opasce. Nasunąć podstawę opaski na rękę, aż dojdzie do kciuku. Zapiąć pierwsze mocowanie dookoła nadgarstka.

B Owinąć drugi pasek wokół nadgarstka, aby odpowiednio docisnąć opaskę i zapiąć pasek rzepa.

C Zapiąć na rzep.

KONSERWACJA

🧼👕🧺🧺🧺

W celu zabezpieczenia orzezy podczas prania, należy pozapinać „rzepy” i umieścić orzezy w baweinianym woreczku. Prac w temperaturze nie przekraczającej 30°C w prale lub ręcznie. Nie należy używać środków wybielających. Można zastosować delikatne odbirowanie. Po upraniu produkt należy suszyć na wolnym powietrzu (nie przy użyciu suszarki lub w pobliżu grzejnika).

UWAGA

- Właściwe korzystanie z orzezy może wymagać porady lekarza lub rehabilitanta.
- Optymalne funkcjonowanie orzezy można uzyskać tylko w przypadku odpowiedniego dobrania rozmiaru. W związku z tym przed zakupem należy upewnić się, czy rozmiar jest właściwy. W razie wątpliwości o radę należy spytać sprzedawcę
- W przypadku, gdy niezbędne jest indywidualne dopasowanie produktu, należy skontaktować się ze specjalistą.
- Każde użycie orzezy powinno być poprzedzone sprawdzeniem, czy nie pojawiły się przetarcia elementów orzezy lub jej szwów. Jedynie nieuszkodzony produkt daje gwarancję optymalnego działania.

Push® jest zarejestrowaną marką firmy Nea International bv
<p>I 1039-10 1 6</p>

PUSH CARE CSUKLÓRÖGZÍTŐ

BEVEZETÉS

A Push care termék megoldást kínál nek, ha az Ön mozgásának szabadságát egy sérülés vagy rendellenesség korlátozza. A védőpántok orvosok és tudosok jóváhagyásával készülnek.

Az Ön új csuklórögzítője egy olyan Push care termék, melyet magas szintű hatékonyság, kényelem és minőség jellemez. A Push care csuklórögzítő az állítható nyomás révén nagyobb stabilitásérzést hoz léte.

A Push care terméké újítást hoznak, és a legnagyobb gondossággal készültek az Ön részére. Ez elősegíti a legnagyobb biztonságot és adataian használatot.

A Push care csuklórögzítő használatá előtt gondosan olvassa el a termékútjékoztatót. Amennyiben bármilyen kérdése van, kérjük forduljon Ön vizionteleadójához, vagy külföldön e-mail-a az info@push.eu internet címre.

TERMÉK ISMERTETŐJEGYEK

Az Ön Push care csuklórögzítője kompressziót biztosít a csukló körül, megnevelve az izületi stabilitásának érzését. A kompresszió beállítható a kívánt mértékre. A csuklóizület nincs immobilizálva, elegendő mozgásszabadságot hagyva Önnek a tevékenységek elvégzésé. A tenyér szabadon van hagyva, ezáltal lehetővé válik a megfelelő fogás.

Kipárnázott anyagból úgynevezett komfort zónákat alakítottunk ki a csukló sérülékeny területei körül. A pontos anatómiai illeszkedés hozzájárul ahhoz, hogy a rögzítő a mozgás során a helyén maradjon.

A rögzítő Sympress™-ből, egy jó minőségű, kényelmes anyagból készül. A mikrofibrák használatá a belső légy tapintatúvá teszi és szárazon tartja a bőrt. A Push care csuklórögzítőt könnyű használni, és minden probléma nélkül mosható.

JAVALLATOK

- Enyhe megerőltetéses panaszok a csuklóban
- Enyhe ficam
- Enyhe visszamaradtó instabilitás
- Enyhe artrózis
- Enyhe reumás panaszok

Nincs olyan ismert rendellenesség, amelynek fennállása esetén a rögzítőt nem lehet vagy nem ajánlatos viselni. Csökkent vérellátású végtagok esetében a rögzítő vérbőséget okozhat. Kezdetben ne húzza túl szorosa a rögzítőt.

A fájdalom mindig figyelmeztető jel. Amennyiben a fájdalom nem múlik, vagy a panaszok rosszabbodnak, ajánlatos felkeresnie kezelőorvát.

A MÉRET MEGHATÁROZÁSA / ILLESZKÖDÉS

A csuklórögzítő 4 méretben kapható. Méréje meg a csukló körfogatát, amit azt a csomagon lévő ábra mutatja. A dobozon lévő címke mutatja az Ön csuklójának megfelelő rögzítő méretét.

A A megfelelő illeszkedési sorozat növekvő jelkékek van meghatározva a csukló rögzítő. Húzza a rögzítőt a kézre, míg az el nem éri a hüvelykujjat. Rögzítse az első pántot a csukló körül.

B Tekerje körbe a hosszú pántot a csukló körül, melyel megfelelően rögzíti a csuklót.

C Rögzítse a tépőzárat.

TISZTÍTÁSI ELŐÍRÁSOK

🧼👕🧺🧺🧺

Mosás előtt zárja a tépőzárat, hogy védje a rögzítőt és a többi szennyezt.

A rögzítő 30°C-ig mosható, lágy texti programmal vagy kézzel. Ne használjon fehérítőt.

W celu zabezpieczenia orzezy podczas prania, należy pozapinać „rzepy” i umieścić orzezy w baweinianym woreczku. Prac w temperaturze nie przekraczającej 30°C w pralec lub ręcznie. Nie należy używać środków wybielających. Można zastosować delikatne odbirowanie. Po upraniu produkt należy suszyć na wolnym powietrzu (nie przy użyciu suszarki lub w pobliżu grzejnika).

FONTOS

- A Push rögzítő megfelelő használatához orvos kórisméje szükséges.
- A legkedvezőbb működést csak a megfelelő méret kiválasztása esetén érheti el. Vásárlás előtt próbálja fel a rögzítőt, hogy ellenőrizze a méretét. Az Ön vizionteleadójának szakértő személyzete segít Önnek kiválasztani a megfelelő méretű Push rögzítőt. Őrítze meg a termék-tájékoztatót, hogy a megfelelő előírásokot később újra elolvashassa.
- Keresse fel a szakembert, ha a termék egyéni átalakítást igényel.
- Használat előtt minden alkalommal ellenőrizze az Ön Push rögzítőjét, hogy nem látszanak-e elhordás, vagy előregedés jelei az alkotórészekben.
- A rögzítő élettartalmának megnevelés érdekében – amennyiben szükséges-szárítsa meg használat után, mielőtt elrakná.

A Push® a Nea International bv regisztrált védjegye
<p>I 1039-10 1 6</p>

PUSH CARE-HANDLEDSSTÖD

INLEDNING

Push care-produkterna tillgodoser dina problem när din rörelsefrihet är begränsad eller en olycka eller en rubning. Godkända av läkare och vetenskapsmän.

Ditt nya handledsstöd är en Push care-produkt. Karakteristiskt för Push care-produkterna är högradig effektivitet, komfort och kvalitet. Push care-handledsstödet ger smärtlindring och en känsla av ökad stabilitet genom att trycket kan ökas eller minskas.

Push care-produkterna är innovativa och tillverkas med stor omsorg. Dett säkerställer maximal säkerhet och bekymmerslös användning.

Läs produktinformationen noggrant innan du använder ditt Push care-handledsstöd. Kontakta återförsäljaren eller skicka ett e-postmeddelande till info@push.eu du undrar över någonting.

PRODUKTKARAKTERISTIKA

Ditt handledsstöd anbringat ett tryck kring handleden som ger dig en ökad känsla av stabilitet i leden. Du kan ställa in trycket efter behov. Handleden blir inte fixerad utan du har tillräcklig rörlighet kvar för att kunna utföra dina vanliga sysslor. Handflatan är helt fri så att du kan gripa ordentligt om saker.

Så kallade komfortzoner, med dämpande material, har byggts upp kring de känsligaste delarna av handleden. Korrekt anatomisk passform bidrar till att hålla kvar stödet på plats när du rör på dig.

Stödet är tillverkat av Sympress™-böl, ett komfortabelt material av hög kvalitet. Banden av mikrofibore gar inderändas blöd och behåller huden torr. Push care-handledsstödet är enkelt att sätta på sig och lätt att vätta.

INDIKATIONER

- Begränsade sträckningsproblem i handleden
- Smärre snedvridning
- Begränsad restinstabilitet
- Mild artros
- Begränsade reumatoida problem

Det finns ingen kända rubningår för vilka stödet inte ska eller bör användas. Vid dåligt blodcirkulation i lemmarna kan ett stöd ge upphov till hyperemi. Undvik att ha stödet för hårt spänt i början.

Smärta är alltid en varningssignal. Om smärtan inte går över, eller problemen förvärras, bör du kontakta din läkare eller terapeut.

BESTÄMMA STORLEK/PASSFORM

Handledsstödet finns i fyra olika storlekar. Mät handledens omkrets. Se illustrationen på förpackningen. Välj ett stöd av rätt storlek med hjälp av tabellen på förpackningen.

A Rätt täpningsskevens framgår av de små symbolerna på handledsstödet. Skjut underdelen över handen tills stödet fastnar i tumvecket.Försätt det första fästet runt handleden.

B Linda det långa bandet runt handleden för att anbringa rätt tryck mot handleden och stäng sedan karborrbandet upptill. (C)

TVÄTTANVISNINGAR

🧼👕🧺🧺🧺

Luk burebåndene før vask for å beskytte skinnen og evt. andet vasketøj.

Stödet kan vättas vid temperaturer på upp till 30°C – antingen med ett program för känsliga material eller för hand. Använd inte blekmedel.

Lättare centrifugering är OK. Häng sedan stödet på tork – helst utomhus (hång det inte nära en värmekälla och torka det inte i en torktumlare).

För a forlönge skivens levetid, skal den tørre efter brug og end nødvendigt, før den lægges på plads.

VIKTIGT

- Korrekt användning av Pushstödet kan skva diagnos av en läge eller terapeut.
- Storleken måste vara korrekt för optimal funktion. Prova stödet innan du köper det – så att storleken blir rätt. Den professionella personalen i butiken visar dig hur du enklast sätter på dig ditt Pushstöd. Spar produktinformationen så att du kan läsa anvisningarna på nytt vid ett senare tillfälle om du vill.
- Ta kontakt med en specialist om produkten behöver individuell anpassning.
- Kontrollera Pushstödet varje gång du ska använda det med avseende på eventuella tecken på slitage eller förändring av delar eller sömmar. Det är bara om Pushstödet är i helt felfritt skick som du får optimala prestanda.

Push® är ett registrerat varumärke av Nea International bv
<p>I 1039-10 1 6</p>

PUSH CARE-HÅNDELEDSBANDAGE

INLEDNING

Push care-produkter tilbyder løsninger, når din bevægelsesfrihed er begrænset af en skade eller en lidelse. Godkendt af læger og forskere.

Din nye håndledsbåndage er et Push care-produkt, der er kendetegnet ved et højt effektivtets-, komfort- og kvalitetsniveau. Push care-håndledsbåndagen giver smertelindring og en følelse af ekstra stabilitet og knæet vha. det justerbare tryk.

Push care-produkter er nøje afbalanceret og fremstilles med stor omhu. Herved garanteres maksimal sikkerhed og problemfri brug.

Læs produktvejledningen grundigt, før du bruger Push care-håndledsbåndagen. Hvis du har nogen spørgsmål, så du kontakte forhandleren eller sende en e-mail til info@push.eu.

PRODUKTBESKRIVELSE

Push care-håndledsbåndagen skaber et tryk rundt om håndledet, hvilket øger følelsen af stabilitet i ledet. Dette tryk kan justeres efter behov. Håndledet immobiliseres ikke, og der er tilstrækkelig bevægelsesfrihed til, at du kan udføre forskellige aktiviteter. Håndfladen er fri, så du kan tage rigtigt fat om ting.

Der er såkaldte komfortzoner i polstret materiale omkring de sårbare steder på håndledet. Den korrekte anatomiske passform medvirker til, at båndagen holdes på plads, når du bevæger dig.

Båndagen er fremstillet af Sympress™, et behagelig materiale af høj kvalitet. Brugten af mikrofibore gar inderändas blöd og behåller huden torr. Håndledsskinnen fra Push care er enkel å feste og kan vaskes uten problemer.

INDIKATIONER

- Mindre belastningsmerter i håndledet
- Mindre forvridning
- Mindre postoperativ instabilitet
- Mild artrose
- Mindre reumatoide smerter

Der er ingen kendte lidelser, ved hvilke båndagen ikke kan eller bør anvendes. I tilfælde af dårligt blodcirkulatio i lemmerne kan en bandage forårsage hyperæmi. Undgå at sætte båndagen for stramt på i begyndelsen.

Smerter er altid et advarselstegn. Hvis smerten vedbliver, eller symptomerne forværras, bør du opsøkke legen eller bandagisten.

STØRRELSE/TILPASNING

Håndledsbåndagen findes i 4 størrelser. Mål omkredsen af håndledet som vist på illustrationen på pakken. Tabellen på pakken viser den korrekte størrelse er en bandage til dit håndled.

A Den korrekte tilpasningsrækkefølge kan ses på de tiltagende molekylsymboler på håndledsbåndagen. Træk hoveddelen op om hånden, indtil den når tommelfingeren.Luk det første lækning om håndledet.

B Rul den lange rem rundt om håndledet slik at du får ønsket kompresjon av håndledet, og luk burebåndet. (C)

VASKEANVISNING

🧼👕🧺🧺🧺

Luk bore